

中国
发展
成就

北京社会科学院满学研究所主办

92
K232.1
2
1

满学研究

第一辑



吉林文史出版社

1991.1

(吉)新登字07号

Mǎnxúe Yánjiū
满 学 研 究

北京市社会科学院满学研究所主办

责任编辑：尚尔元

封面设计：翁 健

吉林文史出版社出版 850×1168毫米32开本 15印张 5插页 350千字

(长春市斯大林大街副136号)

1992年7月第1版

1992年7月第1次印刷

长春新华印刷厂印刷

长春市东新印刷厂装订

印数：1—1 000册

定价：28.00元

吉林省新华书店发行 ISBN 7-80528-565-9/K·231

主 编： 阎崇年

编 委（按姓氏笔画排列）：

王戎笙 王思治 许大龄 任世铎

周远廉 阎崇年

编辑部：

徐丹侗 颜吉鹤 屈六生 赵志强

阎崇年

主 办： 北京市社会科学院满学研究所

《满学研究》(第一辑)

目 录

- 满学研究刍言.....阎崇年 (1)
- 清朝皇族的多妻制度与人口问题.....鞠德源 (26)
- 清代前期的军国议政与满洲贵族.....赵志强 (55)
- 猛哥帖木儿论.....何溥澂 谢肇华 (76)
- 清代的八旗汉军.....李燕光 (91)
- 清朝八旗驻防财政的考察.....〔韩国〕任桂淳 (104)
- 论《八旗方位全图》.....姜纬堂 (118)
- 三田渡满文清太宗功德碑研究.....〔台湾〕陈捷光 (139)
- “努尔哈赤实录”考源.....徐丹悛 (152)
- 一部鲜为人知的萨满教典籍.....刘厚生 (172)
- 《满洲跳神还愿典例》评介
- 清前期满族文化发展的趋势.....孙文良 (180)
- 满洲文学述略.....〔德〕马丁·嵇穆 (195)
- 满族文学纵论.....赵志辉 (209)
- 清代宫中的满族音乐.....万 依 (229)
- 萨满教与满洲跳神音乐的流变.....刘桂腾 (239)

《清文启蒙·清文助语虚字篇》补缀札记

-〔台湾〕李学智（254）
- 论满文中的汉语借词.....佟永功 关嘉录（270）
- 论满语无副动词.....栗振复（281）
- 中国满学研究评述（1949—1991）.....阎崇年（298）
- 中国台湾的满学研究.....〔台湾〕庄吉发（322）

《旧满洲档》谕删秘要全译.....关孝廉（338）

顺治朝八旗男丁满文档案选译

-中国第一历史档案馆提供（安双成选译）（413）

满学家王钟翰教授.....李鸿彬（431）

满学家陈捷先教授.....王戎笙（439）

满学家神田信夫教授.....〔日〕松村润（445）

威尼斯大学对满族和锡伯族研究的十年

-〔意〕乔·斯达里（453）

新宾满族自治县.....（457）

本溪满族自治县.....（463）

MANCHU STUDIES REVIEW

The 1st Issue

Contents

Yan Chongnian, An Introduction to
Manchu Studies (1)

Ju Deyuan, The Polygamy System of
the Qing Imperial Family and Pro-
blems of Identifying Progeny..... (26)

Zhao Zhiqiang, Military Discussion of
Court Policy and the Aristocratic
Administration of the Early Qing
Dynasty (55)

He Puying, Xie Zhaohua, On Meng-
getiemur (76)

Li Yan'guang, The Han Troops in the
Eight-Banner Armies (91)

Im Kaye Soon (Korea), A Study of
Eight-Banner Garrison Finances
during the Qing Dynasty (104)

Jiang Weitang, On The Four Quarters
Map of Locations of the Eight-Banner

<u>Armies</u>	(118)
Chen Jiexian, Research on the Sam-Jen- Do Manchurian Monument to Qing Taizong	(139)
Xu Danliang, An Investigation of the Origins and Transmission of <u>Records</u> <u>about Nurhaci</u>	(152)
Liu Housheng, A Little-Known Work on Shamanism	(172)
Sun Wenliang, Trends in Manchu Cultural Development in the Early Qing Dynasty	(180)
Martin Gimm (German), An Outline of Manchu Literature.....	(195)
Zhao Zhihui, A Brief Introduction to Manchurian Belles Letters	(209)
Wan Yi, Manchurian Music in the Royal Palaces of the Qing Dynasty	(229)
Liu Guiteng, Shamanism and the Flow and Change of Ritual Music in Manchuria	(239)
Li Xuezhi, Supplementary Notes to <u>The</u> <u>Manchurian Language Enlightenment</u> <u>Its Auxiliary and Function Words</u>	

.....	(254)
Tong Yonggong, Guan Jialu, Manchu Loan Words from Chinese	(270)
Li Zhenfu, On the Absence of Adverbs in Manchu	(281)
Yan Chongnian, A Review of Manchu Studies in China (1949—1991)	(298)
Zhuang Jifa, Manchu Research in Taiwan	(322)
Guan Xiaolian, A Chinese Translation of Imperially Ordered Expurgations from the <u>Old Manchu Records</u>	(338)
The First Historical Archives of China, Selected Translation of Manchu Documents on Soldiers in the Eight-Banner Armies of the Shunzhi Administration	(413)
Scholars of Manchu Studies, Li Hongbin on Prof. Wang Zhonghan	(431)
Wang Rongsheng on Prof. Chen Jiexian...	(439)
Jun Matsumura (Japanese) on Prof. Kanda Nobuo	(445)
Giovanni Stary (Italy), A Decade of Manchurian and Xibo National studies at the University	

of Venice (453)

Introductory Materials:

The Autonomous Manchurian County
of Xinbin..... (457)

The Autonomous Manchurian County
of Benxi..... (463)

满学研究刍言

阎崇年

满学是近年来国内外人文科学中正在兴起的一门学科。兹就满学的定义、条件、衍变、现状和发展，藉《满学研究》首辑之白，述满学研究刍蕘之言。

在人文科学的诸多学科中，满学算是一门比较新兴的学科。满学作为一门新兴的独立学科，它的定义即界说之内涵及其外延，需要有个科学的界定。谨就满学的定义，浅述管见，冀求探讨。

满学的定义，诸多方家，各申所见。简括而言，关于满学定义诸说，以其界说的范围来画分，有狭义与广义之别。美国夏威夷大学陆西华（Roth Li）博士认为：用满文作满洲研究之学，叫做满学^①。上述的满学定义，以研究者是否用满文做为研究手段，来规约满学的界定。无疑，用满文研究满洲之学，应是满学；然而，这个满学定义比较偏颇。因为定义应揭示概念内涵及其外延的逻辑关系，要指出概念所反映对象的本质属性；而上述满学界说之狭义性，在于未能揭明满学所内涵的逻辑关系，也未能指明满学所反映的本质属性。按照上述的满学定义，不仅会将绝大部分研究满洲历史文化和研究清代历

史的学术成果，排除在满学的学科之外；而且会将绝大部分研究满洲历史文化和研究清代历史的专家学者，排除在满学的学者之外。显然，用满文研究满洲之学叫做满学的定义，是满学的狭义界定。

同满学狭义界定相并行的是满学广义界定。满学的广义界定，是从满学所反映对象的发展变化中，全面地探究其内在联系，从而具体地揭示其本质特征。由是说，我认为：满学即满洲学之简称，是主要研究满洲历史、语言、文化、社会及其同中华各族和域外各国文化双向影响的一门学科。在这里，研究满洲历史、语言、文化和社会，是满学定义的内涵与核心；研究满洲同中华各族和域外各国文化双向影响，则是满学定义的外延与展伸。它的内涵与外延，可分作三个层次，加以具体地阐述。

第一，满学主要研究满洲的历史、语言、文化和社会。满学研究对象的核心与重点，是满洲自身的悠久历史、丰富语言、灿烂文化和有机社会。这正如藏学研究藏族的历史、语言、宗教、文化和社会，蒙古学研究蒙古族的历史、语言、宗教、文化和社会一样。但满洲族曾建立过清朝，缘此便产生满学与清史的关系问题。应当说，满学与清史是两个各自独立的学科，二者又有着密切的联系。清史，主要是研究有清一代的断代历史，满学，主要是研究满洲的历史、语言、文化和社会。在二者之间，既相联系，又相区别。犹如《红楼梦》中贾宝玉和林黛玉——“你中有我，我中有你”，二玉虽形影相吊，却并非一人。满学与清史的区别甚多；以纵向而言，满学涵盖的时间比清史长，它上则探究满洲先世源流，下则研究满洲于辛亥鼎革之后，直至当代。以横向而言，满学涵盖的空间与清史略同，但二者研究的重点和角度异。如在清代中国有诸多民

族，它们都是清史研究的对象；满洲同中国诸多民族的关系，则是满学研究的对象，且其时间比清史更上推、并下延。由此可见，满学研究的内核，是满洲历史、语言、文化和社会的发展变化及其内在联系。这是满学区别于清史的基本特征和本质属性。

满学不仅研究满洲内在自身的历史、语言、文化和社会，而且研究满洲外在相关的联系——满洲同中华各族和域外各国的文化联系，即满学界说的外延。其相关联系，略分述如下。

第二，满学也研究满洲同中华其他兄弟民族文化的相互影响。中国现有五十六个民族，其中汉族人口最多、住区最广、历史最悠久、文化最发达。除满族之外，还有五十四个少数民族。满族同汉族有着悠久的历史文化渊源，彼此间的文化影响至深、至广。满族吸收大量汉族文化，又以自身文化影响着汉族文化。其事例之多，繁不胜举。在关外地区，满族同蒙古族、朝鲜族、达斡尔族、锡伯族、鄂伦春族等少数民族为邻，彼此间文化交往密切。满文的创制借用蒙古文字母，即是一例。在关内地区，满族同藏族、维吾尔族和回族等，都有着密切的文化相互影响。《五体清文鉴》的撰修刊行，又是一例。总之，清军入关，定鼎燕京，满族在中华各族中居于特殊地位，它同中华各族文化的撞击与融合，有着质的飞跃。因此，满学应当研究满洲同中华各族文化的互动作用和双向影响。

第三，满学亦研究满洲同域外各国文化的双向交流。早在清军入关之前，满洲同朝鲜已编织成政治与军事、经济与文化、民族与社会的关联网络，《李朝实录》等朝鲜官私载记大量女真——满洲史料，是个明显的例证。满洲入主中原后，满洲文化同域外各国文化发生交往。东亚的日本、朝鲜、越南、泰国、缅甸和琉球等国，同满洲文化的交流至为密切。中亚和西

亚邻邦诸国同满洲文化的交往亦然。至于西方诸国，先是一些耶稣会士，研习满文，出入宫廷，将西方文化传介给满洲，又将满洲文化传播给西方。近代以来，清朝帝国与西方列强交涉日增，满洲文化同西方文化的双向影响亦多。因此，满学研究的一个重要内容，是满洲文化同域外各国文化的互动交流。

前述满学界说广义与狭义之分，前者侧重于研究对象，后者则侧重于研究手段。满学是一门综合性的学科，它的研究手段丰富而多样，语言仅为其一。在语言研究手段中，国内除满语外尚有汉语、藏语、蒙古语等十八种语言，国外亦有日本语、朝鲜语、英语、法语、德语、俄语和意大利语等。无疑，应当运用多种语言、尤其是满语作为满学研究的手段。但是，应将满学的研究对象与研究手段，紧密相联，有机统一。总之，应当力求运作满文及其他民族文字和外国文字，作为满学的研究手段，向人文科学中的独立学科——满学研究之宽度与深度扩掘，做出满学研究之新成绩。

二

满学作为人文科学中一门独立学科，有其历史性与现实性之统一，理论性与实践性之统一。或言：中国现有五十五个少数民族，是否每个少数民族都应建立一门独立学科。至于诸多少数民族，应否设立独立学科，本文姑且不作讨论。然而，一个民族建立一门学科，必定有其学科设立条件。满学之所以成为人文科学中一门独立的学科，因为有其学科设立的条件与基石。

第一，满族历史悠久。满洲“朱果发祥，肇基东土，白山黑水，实古肃慎氏之旧封”^②。满族的历史，从其先世周代肃慎

算起，已有三千余年历史；从其先人唐末女真算起，已有一千余年历史；从十七世纪初满族共同体形成算起，也已有三百余年历史。满洲族的族名，天聪九年（1635年）十月十三日（11月22日），后金汗皇太极谕称：“我国原有满洲、哈达、乌喇、辉发等名，向者无知之人，往往称为诸申。夫诸申之号，乃席北超墨尔根之裔，实与我国无涉。我国建号满洲，统绪绵远，相传奕世。自今以后，一切人等，止称我国满洲原名，不得仍前妄称。”^③至于上文中诸申与满洲之关系，这里不作讨论。但是，皇太极汗谕将女真改称为满洲，这标志着满洲族作为一个正式族名开始出现在中华大地上。此后不久，清朝建立，满洲族进入了其民族发展史上最为辉煌的时代。

第二，满族建立清朝。在我国少数民族中，鲜卑、党项、契丹等都曾建立过民族政权，但多为时短暂，局处一隅，至多是半壁河山。我国五十五个少数民族中，建立过全中国大一统政权的，只有蒙古族和满洲族。蒙古族崛起大漠，入主中原，建立元朝，奄有华夏，仅享祚八十九年。满洲族崛起东北，清军入关，移鼎燕京，统一全国，从关外后金算起则近三百年。清代的康、雍、乾“盛世”，中华版图东临大海，西至巴尔喀什湖，南极南沙群岛，北达外兴安岭，约有一千三百万平方公里。强盛的清帝国屹立于亚洲东部，成为其时世界上最强大的中华多民族大一统的封建帝国。道光年间，中华人口达到了四万万。但是，此期的西方世界，英国发生资产阶级革命，美国爆发独立战争，法国完成资产阶级革命，德意志实现国家统一，俄国彼得大帝实施改革，尔后东方有日本明治维新，都取得积极的成果。在满洲族居于统治民族地位的十七、十八、十九这三个世纪，恰是西方世界近代化的三个世纪，也是中国近代社会发生巨变的三个世纪。作为清代统治民族的满洲族来

说，因何崛起、强盛？又因何衰落、败亡？一个只有几十万人口的满洲族，能牢固地统治着几万万人口、千余万平方公里土地的大帝国，竟长达二百六十八年，其枢机何在？这个中国历史与世界历史的“司芬克斯之谜”，是需要认真研究并加以解开的。

第三，满族文献宏富。万历二十七年（1599），努尔哈赤命额尔德尼巴克什等，创制满语的文字符号——满文，即无圈点老满文。天聪六年（1632），皇太极又命达海巴克什等，对无圈点老满文加“圈”添“点”，加以改进、完善，称之为有圈点新满文。在后金时期，满洲人说满语、行满文。清迁都燕京后，满语和满文成为清朝重要的官方语言和文字。在顺、康、雍三朝，凡属军政要务，皆以满文书写；在乾、嘉、道三朝，重要军报以满文书写，例行公文多用满文与汉文合璧书写；在咸、同、光、宣四朝，虽汉字公文日益增多，但整个清朝定制，满语和满文为官方的语言和文字。因此，清代留下大量的满文档案和图书。满文档案分藏在中国第一历史档案馆、中国第二历史档案馆、辽宁省档案馆、吉林省档案馆、黑龙江省档案馆、内蒙古自治区档案馆等，台北“故宫博物院”也存有大量的珍贵满文档案。仅中国第一历史档案馆即藏有《满文档案目录》一百零七册，档案一百五十二万八千二百二十八件（册）。内分为八个全宗——军机处、宫中、内阁、内务府、宗人府、黑龙江将军衙门、宁古塔副都统衙门和瑯春副都统衙门。满文翻译的文史书籍，史书有《辽史》、《金史》、《元史》、《资治通鉴纲目》等，小说有《三国演义》、《水浒传》、《西厢记》、《金瓶梅》和《聊斋志异》等。据统计，国内现存满文图书一千余种，④还有大量满文碑刻拓片等。满族在文学、曲艺、书画、乐舞、服饰、礼俗、宗教、建筑等方面，都具特色，引人注目。这是中

华宝库中、也是人类宝库中的一项巨大而绚丽的民族文化财富。

第四，满族人口众多。全国各省、直辖市、自治区，都有满族人居住（见附表）。他们住居的一个特点，是“小集中、大

中国满族人口分布表

分 布	辽 宁	河 北	黑 龙 江	吉 林	内 蒙 古
人 数	4 952 859	1 728 257	1 184 490	1 048 112	456 352
分 布	北 京	河 南	天 津	山 东	新 疆
人 数	164 690	51 593	29 952	19 244	18 403
分 布	贵 州	甘 肃	宁 夏	陕 西	山 西
人 数	16 760	16 723	16 427	13 595	13 236
分 布	湖 北	四 川	青 海	云 南	广 东
人 数	12 256	11 845	8 463	7 055	7 019
分 布	江 苏	广 西	安 徽	湖 南	福 建
人 数	6 000	5 783	5 410	5 303	5 723
分 布	上 海	江 西	浙 江	海 南	西 藏
人 数	4 229	4 206	2 684	476	168
分 布	解 放 军	总 计			
人 数	4 317	9 821 180			

注：据国家统计局：《中国1990年人口普查10%抽样资料》（国家统计局出版社，1991年）制表。

分散”。主要分布在北京市、辽宁省、河北省、黑龙江省和吉林省。在满族聚居的地区，设置满族自治县、自治乡（镇）。中国现有十三个满族自治县，即辽宁省的新宾、岫岩、凤城、本